# Rusia

## Introductión

El pueblo indígena Udege, uno de los 48 pueblos indígenas que ha sido catalogado y reconocido oficialmente en Rusia, [1] habita en la taiga de Ussuri – un bosque templado de las montañas de Sikhote-Alin, situado entre el Mar de Japón al Este y la frontera con China al Oeste. Esta área contiene la mayor biodiversidad boreal en Asia, incluyendo el tigre siberiano insignia y otras especies raras y endémicas de fauna y flora – el ginseng Panax, el pino coreano, Schizandra chinensis, eleuterococcus, el árbol de terciopelo o Miconia, y algunas especies de salmón y aves. [2] Desafortunadamente, la proximidad de China y Japón significa que hay una gran demanda por estos recursos biológicos. Las áreas tradicionales de Udege se enfrentan a la rápida expansión de la tala externa, la caza, la pesca del salmón y las actividades mineras. [3] Como consecuencia, los Udege luchan por la gestión sobre los recursos que les sirven como medio de subsistencia.

El precario estado de la protección del medio ambiente y su imposición desde la década de 1990, sólo han agravado el problema de la creciente explotación forestal legal e ilegal, la minería, la expansión de las tuberías petroleras y de gas, la caza insostenible y la caza ilegal, la pesca y explotación de productos no maderables con el fin de cumplir con las exigencias de los mercados de China y Japón. Esto ha beneficiado a los nuevos oligarcas rusos.

La tribu Udege, descendientes de los antiguos imperios de Mongolia-China de la Edad Media, incluye alrededor de 2.500 personas repartidas al Sur del Lejano Oriente de Rusia (RFE). [4]  Algunos de ellos viven al Norte de Sikhote-Alin en territorio Khadarovsk pero la mayoría se encuentran en el territorio de Primorie, en cerca de 20 entidades legales conocidas como comunas tribales o nómadas ("obschina").

La ley rusa reconoce formalmente la existencia de territorios indígenas y le concede a los pueblos nativos derechos especiales sobre la caza y la pesca. [5,6] Sin embargo, hay una discrepancia grave entre los derechos oficiales y la aplicación de la ley y la gestión en la práctica, lo que lleva a conflictos profundos dentro de las prioridades indígenas. Las normas con respecto a los privilegios indígenas son demasiado complicadas, confusas y, a menudo, son cambiadas sin informar a las comunidades.

El CCRI trabajó con tres comunidades Udege del territorio de Primorie que habitan en los valles de los ríos Iman, Bikin y Samarga. El proceso de evaluación incluyó contactos bilaterales regulares con los líderes de la comunidad, visitas de campo, y una discusión en mesa redonda con los líderes indígenas y el gobernador auxiliar, lo que condujo a la adopción de una hoja de ruta. A continuación se llevó a cabo un taller de capacitación de un día para los líderes de las tres comunidades en el centro municipal de Iman. Posteriormente se realizó una conferencia en Vladivostok en Septiembre que incluyó un informe resultante de la Conferencia de Fomento a la Conservación Comunitaria celebrada en Durban en Agosto. Esta conferencia incluyó el desarrollo de posiciones que serán presentados en foros como la próxima cumbre de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC) en París, en Diciembre de 2015.

La pesca en el Río Bikin. BROC/CIC

# Resiliencia de conservación comunitaria en Rusia

Los Udege se han convertido en una parte esencial de todo el ecosistema forestal a lo largo de los siglos – junto con el carismático tigre Siberiano, ellos son parte de un eslabón importante en la cadena alimenticia de los bosques. La carne y el pescado son importantes para la tradición de los Udege y juegan un papel clave en sus dietas, y esta estrategia de subsistencia ha sido argumentada como ambientalmente sostenible. [7] Aun cuando los Udege están viviendo cada vez más en los pueblos rurales, cultivando hortalizas y criando ganado de granja, la dependencia de los bosques, peces y vida silvestre sigue siendo el núcleo de sus medios de subsistencia.

Debido a que los hombres a menudo están lejos por largos períodos de tiempo dedicándose a la caza y la pesca, las mujeres tienen los mismos derechos que los hombres y desempeñan un papel importante en el trato con los funcionarios, reglamentos y documentos. Ellas tienden a ser mucho más conscientes de los detalles legales y los problemas específicos del uso y el manejo de la fauna y los peces, y a menudo ocupan posiciones de liderazgo en las comunas y las asociaciones.

No obstante, los territorios tradicionales del pueblo Udege se enfrentan al uso intensificado y destructivo de los recursos y están perdiendo la lucha por controlar y conservar los recursos que les sirven como medios de subsistencia. [8]

Las principales amenazas externas identificadas por las comunidades incluyen la falta de reconocimiento de los derechos sobre la tierra y la sobreexplotación de los peces y los recursos de fauna por parte de los cazadores furtivos, especialmente la sobreexplotación de las poblaciones de salmón por las flotas de pesca comercial lo que ha dado lugar a una grave disminución de los recursos de salmón. Las autoridades gubernamentales a menudo reaccionan limitando las oportunidades de caza y pesca de los Udege que ya carecen de estos recursos naturales. La marginación social y política, y el no-entendimiento de las regulaciones, desencadenan conflictos frecuentes entre las comunas y los inspectores del gobierno convirtiendo a los Udege en cazadores furtivos criminales y presas para los inspectores. [9]

La tala legal e ilegal constituye otra grave amenaza para la subsistencia de las comunidades Udege. Dentro

de las amenazas específicas a la comunidad de Samarga y Bikin se encuentra la mala infraestructura lo que les ha hecho difícil el traslado de productos forestales no maderables (PFNM) y el salmón al mercado. El Parque Nacional 'La Leyenda de Udege' fue establecido en el río Iman para apoyar la cultura y los medios de subsistencia de los Udege. Sin embargo, las empresas madereras, los funcionarios locales dependientes y los cazadores tuvieron éxito en la sustitución de una persona amigable con los Udege por un antiguo inspector para ocupar la posición de director. Como resultado, se le prohibió a la misma gente de los Udege el ingreso al parque lo cual está perjudicando seriamente sus prácticas tradicionales de caza.

Otro impacto externo importante es la ignorancia que existe sobre los bosques boreales y sus comunidades en la mayoría de las estrategias relacionadas con los bosques, establecidas en la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y otros tratados.

Dentro de las principales amenazas internas identificadas se incluye la falta de capacidad para comprender plenamente la legislación pertinente sobre la caza y la pesca. Esto conduce a frecuentes conflictos, tanto con las autoridades policiales como internamente, ya que las personas consideradas indígenas y no indígenas de una misma comunidad están sujetas a diferentes privilegios. Otra grave amenaza es la pérdida del conocimiento tradicional, el lenguaje y las prácticas consuetudinarias, especialmente entre los jóvenes. Por otra parte, muchos jóvenes, especialmente las mujeres, optan por quedarse en las ciudades después de completar su educación causando una brecha generacional. Debido a la falta de empleo y oportunidades son pocas las personas de las comunidades tradicionales que están entre las edades de veinte y treinta.

Los colores de la Taiga Bikin. BROC/CIC

## Conclusiones y recomendaciones preliminares

Después de una serie de consultas y talleres en los que se incluyeron a las comunidades indígenas, los líderes del Extremo Oriente ruso y colegas de la Coalición Mundial por los Bosques, se formuló una hoja de ruta para la región:

En primer lugar, aprobar reglamentos regionales con participación indígena proporcionando un acceso priorizado a volúmenes justificados de recursos pesqueros y de vida silvestre para las comunidades indígenas. Adicionalmente, se deben monitorear periódicamente las condiciones ambientales en los territorios indígenas. En tercer lugar, apoyar el autogobierno de las comunidades a través de la creación de los consejos indígenas bajo los gobiernos regionales y municipales del territorio de Primorie. Asimismo, es necesario abordar los principales problemas sociales de las comunidades, incluyendo la educación, los servicios médicos, la infraestructura y el suministro de energía.

Por otra parte, la comunidad dio algunas recomendaciones adicionales para apoyar la capacidad de resiliencia y conservación comunitaria. Estas recomendaciones comprenden el fortalecimiento de las políticas y estrategias para evitar la sobreexplotación de las poblaciones de salmón, y la inclusión de representantes indígenas en los

grupos de trabajo que establecen las cuotas pesqueras y de vida silvestre. También existe la necesidad de abordar la tala ilegal e insostenible y crear normas especiales para explotar el pino coreano para las embarcaciones tradicionales de los Udege y para los requerimientos tribales de madera. Se sugiere crear un programa de capacitación para los jóvenes Udege acerca de las prácticas tradicionales de gestión de los recursos y habilidades relacionadas que contribuyan al sustento económico. Adicionalmente hicieron un llamado para la creación del Parque Nacional de Bikin como un área protegida conjuntamente gestionada con una participación indígena efectiva y la corrección de la legislación federal; y para volver a crear la división indígena del Parque Nacional de la Leyenda de Udege y garantizar que su manejo se haga de acuerdo con la ley. Las comunidades necesitan recibir capacitación sobre la biodiversidad existente y sobre la normativa vigente con respecto a la pesca y la caza, y las agencias gubernamentales deben reconocer adecuadamente, respetar y apoyar las prácticas de conservación indígenas, el conocimiento tradicional y los privilegios relacionados.

**Bote Udege en Bikin. Yuki Mikami Taiga Forum/CIC**

**La apicultura es popular entre los Udege, Rusia CCRI. Yuki Mikami Taiga Forum/CIC**

# Testimonio

Testimonio de Nadezha Selyuk, Vicepresidente de la Asociación de Primorie de los Pueblos Indígenas en el Taller realizado el 27 de Julio de 2015. "La ley rusa admite formalmente la existencia de los territorios indígenas pero en la práctica ningún territorio específico ha sido reconocido. Los indígenas viven allí, pueden cazar y pescar, pero no tienen la tenencia en absoluto. Nuestra experiencia colaborando con las autoridades de parques nacionales ocasionó que perdiéramos la confianza en ese modelo de conservación hasta que nuestros derechos a participar en la gestión del territorio sean legalmente reconocidos. Esperamos que el nuevo Parque de Bikin logre hacerlo por todos los parques nacionales. Adicionalmente debería existir un fondo indígena para la protección del conocimiento y la cultura tradicionales con un consejo indígena bajo un programa federal".

Ronnie Hall/CIC

Cazadores Udege rezan en un lugar sagrado. Yuki Mikami Taiga Forum/CIC

**Audiencias sobre el modelo del parque nacional Bikin, ciudad Udege de Krasny Yar, Marzo de 2015. BROC/CIC**

# Referencias


[1] Russian Government Decree of May 6, 2009 p.631 “On Adoption of the List of Indigenous People’s Territories in Russia and List of the kinds of their traditional resource use”.- www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_87690

[2] P. Gorovoy et al. Biodiversity of the Far Eastern Ecoregional Complex. Vladivostok, 2004, p.291 www.wwf.ru/data/publ/1-100.pdf

[3] V.Turaev. “ From Traditional Society to Modern: Evolution of RFE indigenous people” “Vestnik of RFE Academia, Vladivostok, 2014, № 6. p.71-85. www.cnb.dvo.ru/vestnik.htm

[4] Conservation Investment Strategy for the Russian Far East – Pacific Environment, October 2014, www.pacificenvironment.org

[5] Problems of Russian Protected Areas Legislation: Analytic Review and Recommendations. WWF-Russia, Moscow, 2009. p.150 www.wwf.ru/resources/publ/book/319

[6] Ministry of Natural Resources and Ecology, Russia: Order on Nov. 16, 2010 # 512 “On Adoption of Hunting Rules in Russia”, http://www.nexplorer.ru/pravila_ohoty.html

[7] Order of the Ministry of Agriculture, February 22, 2006, # 56, “Adoption of the fishing rules to provide subsistence of traditional resource use for indigenous people of Russia”, www.docs.cntd.ru/document/901972341

[8] X. Augerot, V.Bocharnikov, V.Ermoshin, S.Zolotukhin, S.Krasnopeev, V.Rozenberg , A.Semenchenko, V.Turaev. Ecosystems of salmon rivers: Habitat, People, Management: Russian-U.S. collaborative research project. // International Conference., on the Sustainbility of a Coastal Ecosystems in the Russian Far East. 1996, p.7-8. www.dlib.rsl.ru/loader/view/01000799076?get=pdf

[9] V.Bocharnikov et al.: “Bikin: Complex evaluation of natural conditions, biodiversity and resources”. Vladivostok, 1997, p.153 www.webirbis.spsl.nsc.ru/.../cgiirbis_64.exe